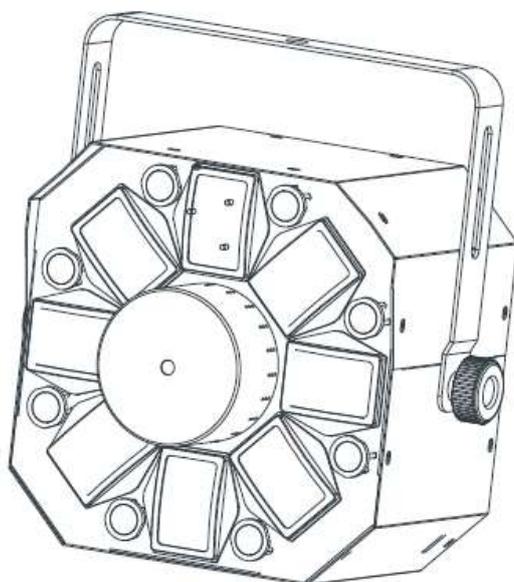




# STINGER II



## *Instrucciones de usuario*

***Startec***  
SERIES  
by ADJ

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

©2015 **ADJ Products, LLC** todos los derechos reservados. La información, especificaciones, diagramas, imágenes e instrucciones presentes están sujetos a cambio sin previo aviso. El logotipo de ADJ Products, LLC y los nombres y números de identificación del producto aquí contenidos son marcas comerciales de ADJ Products, LLC. La protección de derechos de propiedad aquí manifestada incluye todas las formas y tipos de materiales e información amparados por el derecho de propiedad contemplados ahora por la legislación reglamentaria o judicial, o que se otorguen en lo sucesivo. Los nombres de productos usados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas, y así se reconoce. Todas las marcas y nombres de producto que no son ADJ Products, LLC son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas.

**ADJ Products, LLC** y todas las empresas asociadas declinan por la presente todas y cada una de las responsabilidades por daños materiales, eléctricos, al equipo y edificios, o lesiones a cualquier persona, y el perjuicio económico directo o indirecto relacionado con el uso o con la confianza en cualquier información contenida en este documento y/o como resultado de un montaje, instalación, aparejamiento y manejo inapropiado, inseguro, insuficiente o negligente de este producto.

## Contenidos

INFORMACIÓN GENERAL .....	4
INSTRUCCIONES GENERALES .....	4
CARACTERÍSTICAS .....	4
PRECAUCIONES DE MANEJO.....	4
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	5
ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD SOBRE EL LÁSER .....	5
INSTALACIÓN .....	6
MONTAJE .....	8
ETIQUETAS DE ADVERTENCIA LÁSER .....	9
MENÚ DE SISTEMA .....	10
FUNCIONAMIENTO .....	12
CONFIGURACIÓN MAESTRO-ESCLAVO .....	13
CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA .....	13
APAGADO (BLACKOUT) DE EMERGENCIA.....	13
CONTROL UC IR/AIRSTREAM .....	13
MODO 2 CANALES.....	14
MODO 9 CANALES.....	14
SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE .....	15
LIMPIEZA.....	15
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	15
ESPECIFICACIONES.....	16
ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente .....	17
RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos .....	18
NOTAS.....	19

## INFORMACIÓN GENERAL

**Desembalaje:** Gracias por haber adquirido el Stinger II de ADJ Products, LLC. Todos los Stinger II se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento. Examine con cuidado la caja de transporte para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su aparato en busca de daños y asegúrese de que todos los accesorios necesarios para hacer funcionar la unidad han llegado intactos. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. No devuelva esta unidad a su distribuidor sin haberse puesto primero en contacto con el servicio técnico.

**Introducción:** El Stinger II es un dispositivo moonflower, estroboscopio LED y láser, inteligente DMX. El Stinger II tiene 2 modos de canal DMX: un modo de 2 canales y un modo de 9 canales. El dispositivo puede funcionar como dispositivo independiente o en una configuración Maestro/Esclavo. El Stinger II tiene tres modos de funcionamiento: modo activo por sonido, modo show y control DMX. *Para mejores resultados use niebla o humo de efectos especiales para realzar los haces luminosos.*

**Asistencia al cliente:** Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza.

También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: Puede hacerlo a través de nuestro sitio web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) o por correo electrónico: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**¡Precaución!** Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.

**¡Cuidado!** *Esto puede causar daños en los ojos. Evite mirar directamente a la fuente de luz. Use la protección adecuada.*

## INSTRUCCIONES GENERALES

Para optimizar el rendimiento de este producto, lea por favor con cuidado estas instrucciones de funcionamiento y familiarícese con las operaciones básicas de esta unidad. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante que concierne al uso y mantenimiento de esta unidad. Guarde este manual con la unidad, para futuras consultas.

## CARACTERÍSTICAS

- 2 modos de canal DMX: 2 canales y 9 canales
- 3 modos de funcionamiento: modo Show, Activo por sonido y Control DMX
- LED séxtuples RGBWAP
- LED UV
- Láser verde y rojo
- Micrófono interno
- Pantalla digital para configuración de dirección y función
- Alimentación en cadena con cable
- Compatible con UC IR (no incluido) y con Airstream

## PRECAUCIONES DE MANEJO

**¡Cuidado!** No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente ninguna reparación por sí mismo; si lo hace así, invalidará la garantía del fabricante. En el caso improbable de que su unidad precise reparación, contacte con ADJ Products, LLC.

*Durante el funcionamiento, la carcasa puede llegar a estar muy caliente. Evite tocar la unidad con las manos desnudas mientras esté en uso.*

*ADJ Products, LLC no aceptará ninguna responsabilidad por daños que resulten como consecuencia de no tener en cuenta este manual o por cualquier modificación no autorizada de esta unidad.*



## ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD SOBRE EL LÁSER (continuación)

largas distancias. Las lesiones oculares por láser pueden producirse más rápido de lo que se tarda en parpadear.

No piense que porque este láser divide el haz láser en cientos de haces, y que porque el haz láser se escanea a alta velocidad, es seguro exponer el ojo a un rayo suelto. Este láser usa docenas de milivatios de potencia láser (internamente, niveles de clase 3B) antes de dividirse en múltiples haces (Niveles de clase 3R). Muchos haces individuales son potencialmente peligrosos para los ojos.

No hay que pensar que, porque el láser esté en movimiento, está seguro. Esto no es cierto. Y los haces de láser tampoco se mueven siempre. Como una lesión ocular puede producirse en un instante, es crítico prevenir incluso la más pequeña posibilidad de cualquier exposición directa a los ojos. En la normativa de seguridad del láser, no es legal alcanzar con láseres de Clase 3R a zonas en las que la gente pueda quedar expuesta. Esto se aplica incluso si se proyecta por debajo de las caras de la gente, como en una pista de baile.

**No haga funcionar el láser sin haber leído y comprendido primero toda la información técnica y de seguridad de este manual.**

Configure e instale siempre todos los efectos de láser de forma que la luz del láser se encuentre al menos a 3 metros (9,8 pies) por encima del suelo sobre el que pueda haber gente.

Después de instalar, y antes del uso público, pruebe el láser para asegurarse de que funciona correctamente. No lo use si detecta cualquier defecto. No use el láser si este emite solo uno o dos haces en lugar de docenas/cientos, pues esto podría indicar avería en la óptica de la rejilla de difracción, y podría permitir la emisión de niveles de láser por encima de la Clase 3R.

**No** apunte con el láser a la gente o a los animales. Nunca mire a la apertura del láser o a los haces de láser.

**No** apunte con el láser a zonas en las que la gente pueda quedar expuesta, como terrazas que no se controlen, etc.

**No** apunte con láser a superficies altamente reflectantes, como ventanas, espejos y metal brillante. Incluso los reflejos del láser pueden ser peligrosos.

**Nunca** apunte con un láser a una aeronave; esto es un delito federal.

**Nunca** apunte al cielo con haces láser sin terminar.

**No** exponga la óptica de salida (apertura) a limpiadores químicos.

**No** use el láser si el láser parece estar emitiendo solamente uno o dos haces.

**No** use el láser si la carcasa está dañada o abierta, o si la óptica aparece averiada de cualquier forma.

**Nunca** abra la carcasa del láser. Los altos niveles de potencia del láser dentro de la carcasa protectora pueden provocar incendios, quemaduras en la piel, y causarán instantáneamente lesiones en el ojo .

**Nunca** deje que este aparato funcione sin vigilancia.

La ejecución de un espectáculo láser de Clase 3R solo está permitida si el espectáculo es controlado por un operador cualificado y experto, familiarizado con la información incluida en este manual.

Los requisitos legales para el uso de productos láser recreativos varían de un país a otro. El usuario es responsable de los requisitos legales en la ubicación/país en que lo use.

Utilice siempre cables de iluminación de seguridad cuando cuelgue las luces y efectos en lo alto.

## INSTALACIÓN

**Fuente de alimentación:** el Stinger II de ADJ contiene un conmutador de tensión automático, que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación. Con este conmutador no hay necesidad de preocuparse por si la tensión es correcta; esta unidad se puede enchufar en cualquier parte.

**DMX-512:** *DMX es la abreviatura de Digital Multiplex (Multiplexor Digital). Este es un protocolo universal usado como forma de comunicación entre dispositivos inteligentes y controladores.* Un controlador DMX envía instrucciones de datos DMX desde el ordenador hasta el dispositivo. Los datos DMX se mandan como datos en serie que viajan de dispositivo a dispositivo a través de los terminales XLR DATA "IN" y DATA "OUT" ubicados en todos los dispositivos DMX (la mayoría de los controladores solo tienen un terminal DATA "OUT").

**Enlace DMX:** DMX es un lenguaje que permite que todos los aparatos y modelos de los diferentes fabricantes puedan enlazar entre sí y operar desde un solo controlador, mientras que todos los dispositivos y el

## INSTALACIÓN (continuación)

controlador sean compatibles con DMX. Para asegurar una transmisión de datos DMX adecuada, cuando use varios dispositivos DMX trate de utilizar la menor cantidad de cable posible. El orden en el que los dispositivos se conectan en una línea DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un dispositivo asignado a una dirección 1 DMX se puede colocar en cualquier punto de la línea DMX, al principio, al final o en cualquier lugar entre medias. Cuando a un dispositivo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX sabe que ha de mandar los DATOS asignados a la dirección 1 a esa unidad, independientemente de dónde está ubicada dentro de la cadena DMX.

### Requisitos del cable de datos (cable DMX) (para DMX y funcionamiento

**Maestro/Esclavo):** El Stinger se puede controlar a través del protocolo DMX-512. El Stinger es una unidad DMX de 10 canales. La dirección DMX se configura electrónicamente usando los controles del panel trasero de la unidad. Su unidad y su controlador DMX necesitan un cable de datos certificado DMX-512 de 110 ohmios para entrada de datos y para salida de datos (Figura 1). Recomendamos cables DMX Accu-Cable. Si está usted fabricando sus propios cables, asegúrese de usar cable apantallado estándar de 110-120 Ohmios (este cable se puede adquirir en casi todas las tiendas de sonido e iluminación profesional). Sus cables deben estar hechos con un conector XLR macho y hembra en cada extremo. Recuerde también que el cable DMX debe estar conectado en cadena y no se puede dividir.



Figura 1

**Advertencia:** asegúrese de seguir las figuras dos y tres cuando haga sus propios cables. No use el terminal de tierra en los conectores XLR. No conecte el conductor de la pantalla del cable al terminal de tierra ni permita que el conductor de la pantalla haga contacto con el revestimiento exterior del XLR. Conectar la pantalla a tierra puede causar cortocircuito y un comportamiento irregular.

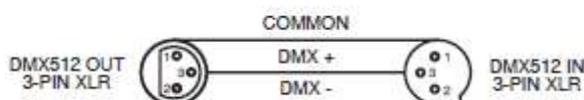


Figura 2



Figura 3

### Configuración pinado XLR

Pin1 = Tierra
Pin2 = Datos (negativo)
Pin3 = Datos (positivo)

**Nota especial: terminación de línea.** Cuando se usan tramos de cable más largos, podría hacerse necesario el uso de un terminador en la última unidad para evitar un comportamiento irregular. Un terminador es una resistencia de 110-120 Ohmios y 1/4 W que se conecta entre los pines 2 y 3 de un conector XLR macho (DATOS + y DATOS -). Esta unidad se inserta en el conector XLR hembra de la última unidad de su cadena de conexión para terminar la línea. Usar un cable terminador (ADJ, número de pieza Z-DMX/T) disminuirá las posibilidades de un comportamiento irregular.



La terminación reduce los errores de señal y evita los problemas de transmisión de señal e interferencias.

Es siempre aconsejable conectar un terminador DMX (Resistencia 120 ohmios, 1/4 W) entre PIN 2 (DMX-) y PIN 3 (DMX+) del último dispositivo.

Figura 4

**Conectores DMX XLR de 5 pines.** Algunos fabricantes usan conectores XLR de 5 pines para transmisión de DATOS, en lugar de 3 pines. Los dispositivos XLR de 5 pines se pueden implementar en una línea DMX XLR de 3 pines. Cuando inserte conectores XLR estándar de 5 pines en una línea de 3 pines, debe usar un

## INSTALACIÓN (continuación)

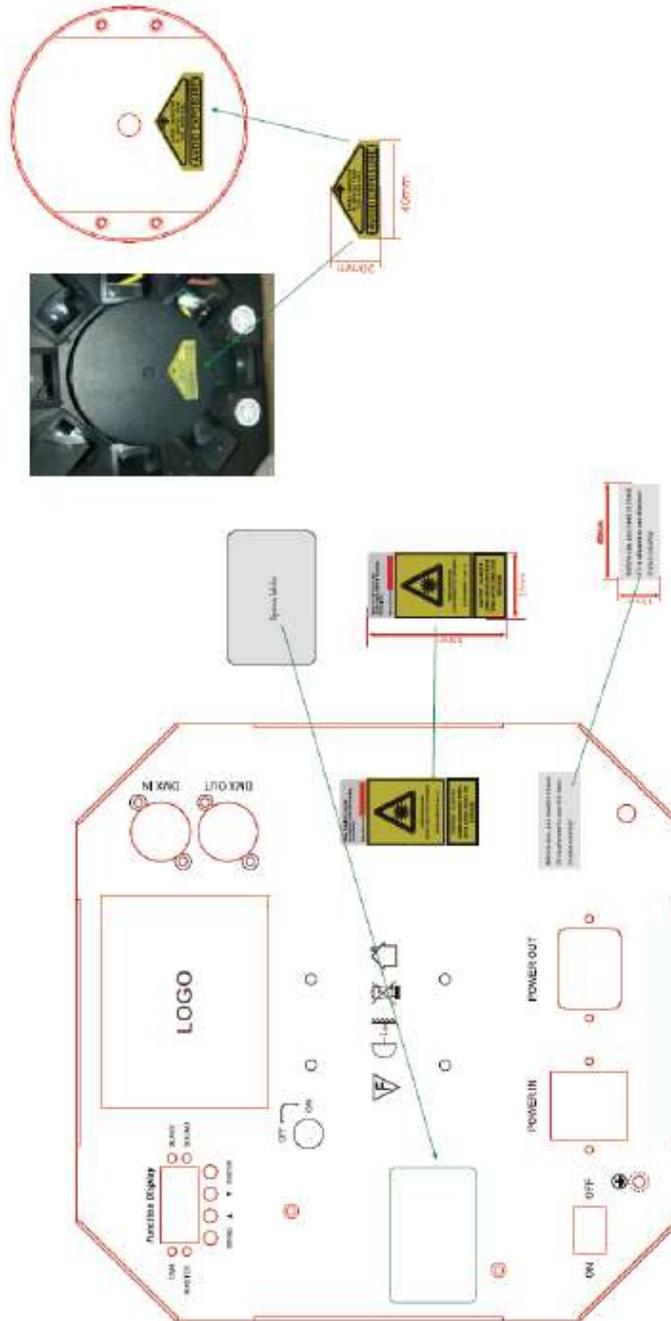
adaptador de cable; estos adaptadores se encuentran fácilmente en la mayoría de las tiendas de electricidad. El siguiente gráfico detalla una conversión de cable adecuada.

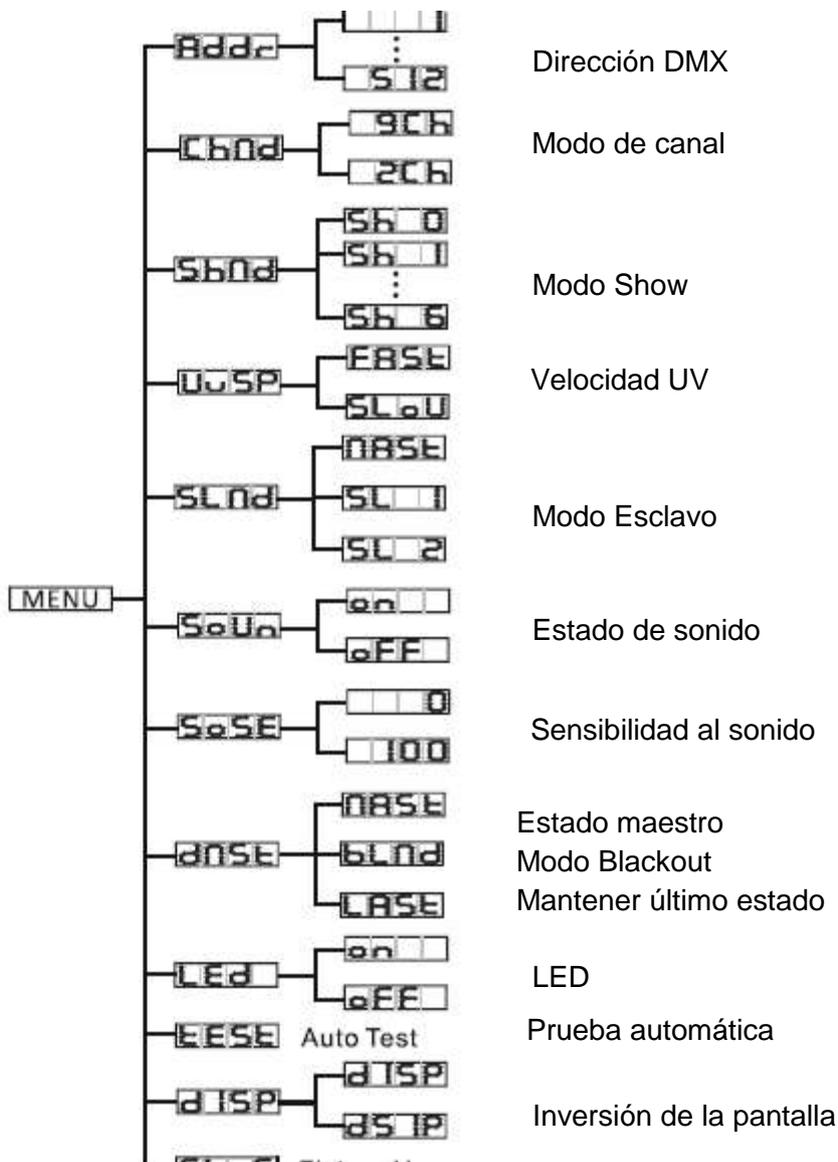
<b>Conversión de XLR de 3 pines a XLR de 5 pines</b>		
Conductor	XLR Hembra (salida) 3 pines	XLR Macho (entrada) 5 pines
Tierra/Pantalla	Pin 1	Pin 1
Datos (señal -)	Pin 2	Pin 2
Datos (señal +)	Pin 3	Pin 3
Sin uso		Pin 4 - No usar
Sin uso		Pin 5 - No usar

## MONTAJE

La unidad se debe montar usando una abrazadera de montaje (no incluida), fijándola al soporte de montaje que se proporciona con la unidad. Asegúrese siempre de que la unidad está fijada firmemente para evitar vibraciones y deslizamientos mientras funciona. Asegúrese siempre de que la estructura a la que está sujetando la unidad es segura y capaz de soportar un peso equivalente a 10 veces el peso de la unidad. Asimismo, use siempre un cable de seguridad que sea capaz de sujetar 12 veces el peso de la unidad cuando instale el dispositivo.

El equipo debe ser instalado por un profesional, y se tiene que instalar en un lugar en el que esté fuera del alcance de la gente.





**Menú de sistema:** cuando haga los ajustes, pulse **ENTER** para confirmar la configuración, y luego pulse y mantenga pulsado el botón **MENU** durante al menos 3 segundos. Para salir sin hacer ningún cambio, pulse el botón **MENU**. La pantalla se bloqueará después de 30 segundos; pulse el botón **MENU** durante 3 segundos para desbloquearla.

**ADDR:** configuración de dirección DMX.

1. Pulse cualquiera de los botones **MENU**, **ABAJO** o **ARRIBA** hasta que aparezca en pantalla «**ADDR**»; pulse **ENTER**.
2. La dirección actual aparecerá ahora en pantalla, parpadeando. Pulse los botones **ARRIBA** o **ABAJO** para encontrar la dirección deseada. Pulse **ENTER** para establecer la dirección DMX deseada.

**CHND:** esto le permitirá seleccionar el modo de canal DMX deseado.

1. Pulse el botón **MENU** hasta que aparezca «**CHND**»; pulse **ENTER**. El modo de canal DMX actual aparecerá en la pantalla.
2. Pulse los botones **ARRIBA** o **ABAJO** para encontrar el modo de canal DMX deseado, y pulse **ENTER** para confirmar y salir.

**SHND:** modos Show 0-7 (programas de fábrica).

1. Pulse el botón **MENU** hasta que aparezca «**SHND**»; pulse **ENTER**.

## MENÚ DE SISTEMA (continuación)

2. Ahora se mostrará «**SH X**», donde «**X**» representa un número entre 0-7. Los programas 1-7 son programas de fábrica, mientras que "Show 0" es un modo aleatorio. Use los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el show deseado.

3. Cuando haya encontrado el show deseado, pulse ENTER, y luego pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante al menos 3 segundos para activarlo. Después de haber configurado el show deseado, se puede cambiar en cualquier momento usando los botones ARRIBA o ABAJO.

### **UVSP: activación UV/control velocidad.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «**UVSP**» y pulse ENTER.

2. En la pantalla aparecerá «**FAST**» o «**SLOW**». Use los botones ARRIBA y ABAJO para resaltar la selección.

3. Pulse ENTER para confirmar.

### **SLND: esto le permitirá configurar la unidad como maestro o esclavo en una configuración maestro/esclavo.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «**SLND**»; pulse ENTER. Aparecerá en pantalla «**MAST**», «**SL 1**» o «**SL 2**».

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca la configuración deseada, y pulse ENTER para confirmar.

**Nota:** En una configuración Maestro/Esclavo, puede configurar un dispositivo como Maestro y luego configurar el siguiente dispositivo como «**SL 2**»; ahora los dispositivos harán un movimiento contrapuesto.

### **SOUN: modo Activo por sonido.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «**SOUN**»; pulse ENTER.

2. Por pantalla se mostrará «**ON**» u «**OFF**». Pulse los botones ARRIBA o ABAJO y seleccione «**ON**» para activar el modo activo por sonido, u «**OFF**» para desactivar el modo activo por sonido.

3. Pulse ENTER para confirmar.

### **SOSE: en este modo puede ajustar la sensibilidad al sonido.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «**SOSE**»; pulse ENTER.

2. Aparecerá en pantalla un número entre 0-100. Use los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar la sensibilidad al sonido. 0 es la menor sensibilidad, y 100 es la mayor sensibilidad.

3. Una vez haya localizado la configuración deseada, pulse ENTER para confirmar.

### **DNST: este modo se puede usar como modo de precaución, que, en caso de que se pierda la señal DMX o la alimentación, el modo de funcionamiento escogido en la configuración será el modo en que funcione el dispositivo en el momento en que se pierda la señal. Puede también configurarlo como el modo de funcionamiento al que desearía que volviese la unidad cuando se encienda.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca en pantalla «**DNST**» y luego se verá debajo «**MASL**», «**BLND**», o «**LAST**».

2. Pulse ENTER y la opción inferior empezará a parpadear. Utilice los botones ARRIBA o ABAJO para escoger el modo de funcionamiento en el que desea que arranque la unidad cuando se conecte la alimentación o cuando se pierda la señal DMX.

• **LAST:** si la señal DMX se pierde, el dispositivo mantendrá la última configuración DMX. Si se conecta la alimentación y está configurado este modo, la unidad pasará automáticamente a la última configuración DMX.

• **MASL** (Maestro-Esclavo): si la señal DMX se pierde o si se conecta la alimentación, la unidad pasará automáticamente a modo Maestro Esclavo.

• **BLND** (Blackout): si la señal DMX se pierde o se interrumpe, la unidad pasará automáticamente a modo Standby.

3. Pulse ENTER para confirmar la configuración deseada.

### **LED: con esta función puede hacer que la pantalla LED se apague al cabo de 10 segundos.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «**LED**»; pulse ENTER.

## MENÚ DE SISTEMA (continuación)

2. En pantalla aparecerá «ON» u «OFF». Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar «ON» y mantener la pantalla LED encendida todo el tiempo, u «OFF» para dejar que la pantalla LED se apague a los 10 segundos.

**TEST:** esta función ejecutará un programa de autocomprobación.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «TEST»; pulse ENTER.
2. Ahora el dispositivo ejecutará una autocomprobación.

**DISP:** esta función girará la pantalla 180°.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «disp»; pulse ENTER.
2. Pulse ENTER para «invertir» la pantalla. Pulse ENTER para «invertirla» de nuevo. Pulse ENTER cuando haya realizado la configuración deseada.
3. Pulse ENTER para confirmar. Para hacer que la pantalla LED reaparezca, pulse cualquier botón.

**FHRS:** con esta función puede hacer que se muestre por pantalla el tiempo de funcionamiento de la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «FHRS»; pulse ENTER.
2. El tiempo de funcionamiento del dispositivo se mostrará ahora en pantalla. Pulse MENU para salir.

**VER:** utilice esta función para mostrar por pantalla la versión de software de la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «VER»; pulse ENTER.
2. La pantalla mostrará la versión del software.

**RSET:** esta función reiniciará la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «RSET» en la pantalla. Pulse el botón ENTER y la unidad se reiniciará por sí misma.

## FUNCIONAMIENTO

**Control DMX universal:** esta función le permite usar un controlador DMX-512 universal para controlar los patrones, la rotación y el estroboscopio. Un controlador DMX le permite crear programas únicos, hechos a la medida de sus necesidades particulares.

1. El Stinger II tiene 2 modos de canal DMX: un modo de 2 canales y un modo de 9 canales. Vea las páginas 14-15 para una descripción detallada de los valores y características DMX.
2. Para controlar su dispositivo en modo DMX, siga los procedimientos de instalación descritos en las páginas 6-8, así como las especificaciones de configuración incluidas con su controlador DMX.
3. Siga las instrucciones de la página 10 para establecer la dirección DMX.
4. Para tramos de cable más largos (más de 100 pies) use un terminador en el último dispositivo.
5. Para ayuda sobre el funcionamiento en modo DMX consulte el manual incluido con su controlador DMX.

**Modo Activo por sonido:** este modo posibilita que una o varias unidades enlazadas funcionen al ritmo de la música.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Soun» y pulse ENTER.
2. Use los botones ARRIBA o ABAJO para activar o desactivar el modo activo por sonido y luego pulse ENTER. La unidad funcionará ahora al ritmo de la música.
3. La sensibilidad al sonido puede ajustarse pulsando el botón MENU hasta que aparezca «Sose», y luego pulse ENTER. Utilice los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar la sensibilidad al sonido, siendo 0 la menor sensibilidad, y 99 la mayor sensibilidad.

**Modo Show:** este modo posibilita el enlace de una o varias unidades para ejecutar un programa integrado.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Shnd» y pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el show deseado, y pulse ENTER. La unidad ejecutará ahora el programa integrado escogido.

## CONFIGURACIÓN MAESTRO-ESCLAVO

**Funcionamiento Maestro-Esclavo:** esta función le permitirá enlazar hasta 16 unidades y hacerlas funcionar sin un controlador. En una configuración Maestro-Esclavo una unidad actuará como unidad de control y las otras reaccionarán a los programas de la unidad de control. Cualquier unidad puede actuar como maestro o como esclavo.

1. Usando cables de datos DMX certificados, enlace sus unidades por medio del conector XLR en la parte posterior de las unidades. Recuerde que el conector XLR macho es la entrada y el conector XLR hembra es la salida. La primera unidad de la cadena (maestro) usará solamente el conector XLR hembra. La última unidad de la cadena usará solamente el conector XLR macho. Para tramos de cable más largos, sugerimos un terminador en el último dispositivo.

## CONFIGURACIÓN MAESTRO-ESCLAVO (continuación)

2. En la unidad maestro, pulse el botón MENU hasta que la pantalla muestre «**SLND**», y pulse ENTER. Use los botones ARRIBA o ABAJO para desplazarse al ajuste «**MAST**» y pulse ENTER.

3. Tras configurar la unidad maestro en el ajuste maestro, escoja y configure el modo de funcionamiento deseado.

4. En las unidades esclavo, pulse el botón MENU hasta que la pantalla muestre «**SLND**», y pulse ENTER. Escoja «**SL 1**» o «**SL 2**» y pulse ENTER. Vea la página 11 para más información.

5. Las unidades esclavo seguirán ahora a la unidad maestro.

## CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA

*Con esta función puede conectar un dispositivo a otro usando las conexiones IEC de entrada y salida. La cantidad que se puede conectar es de 10 dispositivos como máximo. Para más de 10 dispositivos, necesitará usar otra toma de alimentación. Tienen que ser los mismos dispositivos. NO mezcle dispositivos.*

## APAGADO (BLACKOUT) DE EMERGENCIA

Esta función de emergencia le permite poner la unidad en oscuridad total (blackout) inmediatamente. Tenga insertada la llave de emergencia en la cerradura en todo momento. Para activar la función de apagado de emergencia, gírela a la posición «Off». Para reactivar la unidad, gire la llave a la posición «On».

## CONTROL UC IR/AIRSTREAM

El mando a distancia por infrarrojos **UC IR (vendido por separado)** le proporciona control sobre varias funciones (ver más abajo). Para controlar el dispositivo, debe apuntar con el mando al frontal del aparato y no encontrarse a más de 30 pies de distancia.

El Stinger II viene con el transmisor remoto **Airstream IR**. El **ADJ Airstream IR** es una aplicación de control remoto universal por infrarrojos que se utiliza para controlar dispositivos compatibles con el UC IR. Puede descargar la App Airstream IR de iOS App store. El transmisor remoto se conecta a la entrada de auriculares de su teléfono o tableta iOS. La aplicación viene con 3 páginas de control, dependiendo del dispositivo de IR que esté utilizando. Consulte el manual de usuario de sus dispositivos para los controles del UC IR, así como la página correspondiente de la aplicación. Si desea adquirir más transmisores Airstream IR, póngase en contacto con su distribuidor de ADJ.

**Funciona con la página 1 de la aplicación.**

**STAND BY:** pulsando este botón dejará la unidad en oscuridad total (blackout). Pulse este botón de nuevo para volver al estado inicial.

**FULL ON:** deje pulsado este botón para encender completamente la unidad. Cuando libere el botón, la unidad volverá a su estado anterior.

**STROBE:** pulse y mantenga pulsado este botón para el estroboscopio.

**FADE/GOBO:** este botón no es válido para este aparato.

«**DIMMER +**» y «**DIMMER -**»: estos botones no son válidos para este aparato.

**CONTROL UC IR/AIRSTREAM (continuación)**

**COLOR:** pulse este botón para activar el modo de color. Utilice los botones 1-9 para localizar el color deseado.

**1-9:** utilice los botones 1-9 para seleccionar el color deseado cuando el modo de color esté activo.

**SOUND ON & OFF:** utilice estos botones para activar y desactivar el modo activo por sonido.

**SHOW 0:** pulse este botón para activar el modo show. Utilice los botones 1-6 para localizar el show que desee.

**MODO 2 CANALES**

Canal	Valor	Función
1	0 - 9	MODO SHOW
	10 - 44	SIN FUNCIÓN
	45 - 79	SHOW 1
	80 - 114	SHOW 2
	115 - 149	SHOW 3
	150 - 184	SHOW 4
	185 - 219	SHOW 5
	220 - 255	SHOW 6
		SHOW ALEATORIO
2	0 - 247	VELOCIDAD DE SHOW/SENSIBILIDAD AL SONIDO
	248 - 255	VELOCIDAD DE SHOW LENTA - RÁPIDA
		ACTIVO POR SONIDO

**MODO 9 CANALES**

Canal	Valor	Función
1	0 - 9	MODO SHOW
	10 - 44	SIN FUNCIÓN
	45 - 79	SHOW 1
	80 - 114	SHOW 2
	115 - 149	SHOW 3
	150 - 184	SHOW 4
	185 - 219	SHOW 5
	220 - 255	SHOW 6
		SHOW ALEATORIO
2	0 - 9	MACRO DE COLOR
	10 - 198	SIN FUNCIÓN
	199 - 225	CAMBIO DE COLOR
	226 - 255	FADE DE COLOR 1
		FADE DE COLOR 2
3	0 - 9	ESTROBOSCOPIO LED
	10 - 244	SIN ESTROBOSCOPIO
	245 - 255	ESTROBOSCOPIO LED LENTO - RÁPIDO
		ESTROBOSCOPIO ACTIVO POR SONIDO
4	0 - 9	LED UV
	10 - 134	BLACKOUT
	135 - 255	POSICIÓN EMISIÓN UV
		SECUENCIA UV
5	0 - 127	ESTROBOSCOPIO LED UV & VELOCIDAD DE SECUENCIA
	128 - 255	SECUENCIA LENTA - RÁPIDA (SIN ESTROBOSCOPIO)
		SECUENCIA LENTA - RÁPIDA (CON ESTROBOSCOPIO)

**MODO 9 CANALES (continuación)**

6	0 - 9 10 - 49 50 - 89 90 - 129 130 - 169 170 - 209 210 - 249 250 - 255	LÁSERES BLACKOUT LÁSER ROJO LÁSER VERDE LÁSERES ROJO Y VERDE PARPADEO LÁSERES ROJO Y VERDE PARPADEO LÁSERES VERDE Y ROJO PARPADEO SINCRONIZADO LÁSERES ROJO Y VERDE PARPADEO ALTERNATIVO LÁSERES ROJO Y VERDE
7	0 - 9 10 - 244 245 - 255	CONTROL ESTROBOSCOPIO LÁSER SIN ESTROBOSCOPIO ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO ESTROBOSCOPIO ACTIVO POR SONIDO
8	0 - 9 10 - 127 128 - 255	ROTACIÓN LED SIN ROTACIÓN ROTACIÓN EN SENTIDO HORARIO LENTA - RÁPIDA ROTACIÓN SENTIDO ANTIHORARIO LENTA - RÁPIDA
9	0 - 127 128 - 255	ROTACIÓN LÁSER PATRONES LÁSER PATRÓN SECUENCIA LENTA - RÁPIDA

**SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE**

Desconecte la unidad de su fuente de alimentación. Quite el cable de alimentación de la unidad. Una vez haya quitado el cable, verá que el portafusibles está ubicado dentro de la toma de alimentación. Inserte un destornillador de cabeza plana en la toma de alimentación y haga palanca suavemente para sacar el portafusibles. Quite el fusible fundido y sustitúyalo por uno nuevo. El portafusibles tiene también un soporte para un fusible de recambio.

**LIMPIEZA**

**Limpieza del dispositivo:** debido a residuos de niebla, humo y polvo, la limpieza de las lentes ópticas internas y externas ha de efectuarse periódicamente para optimizar la producción de luz. La frecuencia de la limpieza depende del entorno en el que funcione el dispositivo (p. ej., humo, residuos de niebla, polvo, condensación). En uso intensivo de sala, recomendamos una limpieza mensual. Una limpieza periódica le asegurará una larga vida y una luz intensa.

1. Use limpiacristales normal y un paño suave para pasarlo por el revestimiento exterior.
2. Use un pincel para limpiar los respiraderos de refrigeración y la rejilla del ventilador.
3. Limpie la óptica externa y el espejo con limpiacristales y un paño suave cada 20 días.
4. Limpie la óptica interna con limpiacristales y un paño suave cada 30-60 días.
5. Asegúrese siempre de secar completamente todas las piezas antes de volver a enchufar la unidad.

**RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

**Resolución de problemas:** a continuación se listan algunos problemas comunes que puede encontrar, con sus soluciones:

**No sale luz de la unidad;**

1. Asegúrese de que el fusible externo no está fundido. El fusible se encuentra en el panel trasero de la unidad.
2. Asegúrese de que el portafusibles está completa y adecuadamente fijado.

**La unidad no responde al sonido:**

1. Las bajas frecuencias (graves) deberían provocar que la unidad reaccionara al sonido. Dar golpecitos en el micrófono, y sonidos tenues o agudos, podrían no activar la unidad.
2. Compruebe el nivel de sensibilidad al sonido.

<b>Modelo:</b>	<b>Stinger II</b>
<b>Tensión:</b>	100 V ~ 240 V 50/60 Hz
<b>LED:</b>	6 LED séxtuples RGBAWP de 5 W 8 LED blancos de 3 W
<b>Láser:</b>	Diodos láser verdes y rojos de 4,9 mW
<b>Consumo de energía:</b>	70 W
<b>Fusible:</b>	2 A
<b>Cable de alimentación en cadena:</b>	10 dispositivos máx.
<b>Dimensiones:</b>	12" (L) x 9" (An) x 9,75" (Al) 304 mm x 230,5 mm x 9,75 mm
<b>Peso:</b>	11 lb/5 kg
<b>Colores:</b>	RGBAWP
<b>Ciclo de trabajo:</b>	Ninguno
<b>Canales DMX:</b>	2 modos DMX: 2 y 9 canales
<b>Activo por sonido</b>	Sí
<b>Posición de funcionamiento:</b>	Cualquier posición segura y estable

**Detección automática de la tensión:** este dispositivo contiene un conmutador de tensión automático, que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación.

**Tenga en cuenta:** las especificaciones y mejoras en el diseño de esta unidad, así como este manual, están sujetos a cambio sin previo aviso por escrito.

Estimado cliente:

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de «punto limpio» que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, envíenos los productos Elation directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estaremos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y recibiremos sus sugerencias en: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)